

CENTRE-VILLE RENDEZ-VOUS DU 28 MAI AU 4 JUIN

# La Quinzaine est de retour

Evénement incontournable du centre-ville, la Quinzaine neuchâteloise est de retour. Du 28 mai au 4 juin, la 10<sup>e</sup> édition s'annonce riche en événements, avec une grande braderie, des concerts, des animations pour enfants, et des quartiers qui se mettront sur leur trente-et-un. L'occasion pour N+ de rencontrer Bernard Schneider, le nouveau président de Neuchâtel Centre, qui pose ici avec le comité. → PAGE 3



## L'érito

### Merci Loris !

**VIOLAIN BLÉTRY-DE MONTMOLLIN**

Conseillère communale

Dicastère du développement territorial, de l'économie, du tourisme et du patrimoine bâti



«  
dix-huit ans j'ai quitté ma province,  
Bien décidé à empoigner la vie,  
Le cœur léger et le bagage mince,  
J'étais certain de conquérir Paris»

Plus de soixante ans séparent ces paroles inoubliables de Charles Aznavour et l'aventure extraordinaire que vient de vivre le jeune Neuchâtelois Loris. Avouez: vous avez tout de suite pensé, en les lisant, au parcours de «notre» chanteur, qui a brillé en finale de *The Voice* samedi soir.

Et si Loris ne se voyait peut-être pas accéder aussi rapidement «en haut de l'affiche», pour reprendre la chanson, il nous rappelle avec bonheur qu'à 18 ans, aujourd'hui comme hier, les espoirs les plus fous peuvent devenir réalité. Bien sûr, il faut travailler dur, mais Loris en est conscient. Bien sûr, il faut de la maîtrise et du cran pour, comme lui, apprivoiser la scène et entrer dans la lumière.

Mais sa génération n'en manque pas, de cran: elle descend dans la rue pour sauver la planète, elle a faim de justice et d'égalité. Responsable, consciente, elle nous rassure et nous donne confiance en l'avenir. Passionnée, lumineuse, elle nous transporte et nous fait vivre des émotions.

Par son charisme et son immense talent, Loris a emmené avec lui des centaines de milliers de personnes, scotché à leur écran, suscité un enthousiasme incroyable dans toute la région et porté loin le nom de Neuchâtel. Pour cela, et aussi pour avoir osé affirmer que «Paris, ce n'est pas aussi cool que Neuchâtel»: merci Loris! ●

## Dans ce numéro

### SÉCURITÉ PUBLIQUE Grand succès du premier café-contact

→ PAGE 5

### NIFFF INVASION Un Open Air à l'architecture plus aérienne

→ PAGE 10

**ZONE PIÉTONNE** LE DISPOSITIF SERA PÉRENNISÉ, AVEC QUELQUES AMÉLIORATIONS

# Des mesures largement saluées



Rendre le centre-ville plus convivial et attractif: c'était l'objectif des mesures prises l'an dernier (ici un samedi au marché), qui seront pérennisées.

**C'est un vrai succès: les mesures mises en place l'été dernier pour renforcer l'attractivité de la zone piétonne sont largement saluées, tant par la population que par les acteurs du centre-ville. Le Conseil communal a décidé de pérenniser le dispositif, tout en augmentant le nombre de places de livraison et de places de stationnement pour les deux-roues.**

Endre la zone piétonne plus conviviale, plus attractive et plus sûre: c'était l'objectif du plan d'action déployé en août 2021 par la Ville de Neuchâtel, pour une phase test d'une année. Parmi les principales mesures figuraient l'application stricte de l'interdiction d'accès au centre piétonnier hors des heures de livraison, l'installation de bancs pivotants équipés d'un mécanisme d'ouverture, ainsi que la création de places de stationnement supplémentaires pour les livraisons, les cyclistes et les personnes en situation de handicap.

Pour évaluer la pertinence de ces mesures et leur acceptation tant par les acteurs de la zone piétonne que par la population, des enquêtes de satisfaction ont été menées durant cette phase de test. L'Institut du management des villes et du territoire de la Haute Ecole Arc a ainsi interrogé, trois jours différents de la semaine, les usagères et usagers de la zone piétonne. Il en ressort que les mesures mises en place dans le centre-ville sont perçues comme utiles (49%), voire très utiles (29%) par la population interrogée. 75% des sondé-e-s estiment ainsi qu'il faut pérenniser l'ensemble de ces mesures, et 16% partiellement. Seules 5% des personnes consultées n'en veulent plus.

«Nous sommes ravi-e-s de ces résultats très positifs, qui nous prouvent que tant les habitant-e-s du centre-ville que les visiteurs veulent pouvoir profiter pleinement de notre zone piétonne, dans des usages très divers», relève la conseillère communale Violaine Blétry-de Montmollin, en charge de l'Economie et du Tourisme. «Nous le constatons de nos propres yeux, et l'enquête de la HE-Arc le confirme: on vient au centre-ville non seulement pour faire des achats, mais aussi pour s'y balader, manger ou boire un verre. C'est un espace de vie et de sociabilité très important qu'il s'agit de rendre encore plus attrant et agréable à vivre.»

Du côté des associations et groupes d'intérêts, un sondage mené en parallèle montre là aussi des avis extrêmement positifs: les différentes entités

consultées jugent à 86% le dispositif utile, voire très utile, tout en suggérant un certain nombre de pistes d'amélioration.

## PLACES DE LIVRAISON

Au vu de ces retours plus qu'encourageants, le Conseil communal a décidé de pérenniser le dispositif pour l'été 2022, tout en y apportant un certain nombre d'adaptations. Ainsi, en ce qui concerne les bancs, une évolution de leur configuration (aspect, arêtes, hauteur) est prévue, en consultant notamment l'association Centrevue. Des espaces de détente végétalisés seront également à nouveau disposés au centre-ville et dans les quartiers.

Pour répondre aux besoins accrus de places de livraison, les secteurs de la rue du Concert et des rues de l'Oratoire et de la Raffinerie seront fermés à la circulation et les places réaffectées pour la livraison. Des places seront également réaffectées à la livraison à la rue de l'Ecluse et de la Promenade-Noire et de nouvelles places seront créées à la rue des Fausses-Brayes.

Les horaires de libre'accès en zone piétonne restent inchangés: 6h-10h du lundi au vendredi, 6h-9h le samedi, et des autorisations exceptionnelles pourront toujours être accordées en dehors de ces heures, mais l'autorisation sera payante, afin d'inciter les entreprises concernées à planifier au mieux leurs interventions.

## À PARTIR DU 2 AOÛT

L'entrée en vigueur du dispositif adapté, qui prendra le relais de la phase-test, est prévue pour le 2 août prochain. Un certain nombre de mesures, comme l'installation des nouveaux bancs, se concrétiseront plus tard dans la saison. «Et nous nous réjouissons de retrouver, après la période de la pandémie, les différents événements estivaux qui animent traditionnellement notre zone piétonne, à commencer par la Quinzaine neuchâteloise», ajoute Violaine Blétry-de Montmollin. La Fête de la Musique les 17 et 18 juin, le NIFFF début juillet, ou encore les Buskers en août seront autant d'autres rendez-vous très attendus! ●

## Accessibilité améliorée pour les deux-roues

**Pour ce qui est des deux-roues également, la très grande majorité des retours sont positifs, avec quelques nuances concernant en particulier l'accessibilité au centre-ville. Elle sera améliorée par la mise en place de plusieurs dizaines de places pour vélos supplémentaires aux abords de la zone piétonne, ainsi que par la mise en service d'un nouvel itinéraire cyclable à l'écart du trafic, qui reliera Cormondrèche, Corcelles, Peseux, Serrières et le centre-ville, qui sera inauguré prochainement dans le cadre d'un événement populaire.**

**À l'intérieur de la zone piétonne, le schéma de circulation qui prévaut depuis plusieurs décennies pour les cyclistes reste valable, avec un axe nord-sud bidirectionnel et un axe unidirectionnel ouest-est. Pour circuler d'est en ouest, les cyclistes devront continuer à emprunter la voie mixte réservée aux bus, aux taxis et aux cyclistes. «Cette situation n'est pas encore idéale, mais dans le contexte actuel les conditions de sécurité ne nous permettent malheureusement pas d'ouvrir l'axe ouest-est en bidirectionnel depuis la rue Saint-Honoré», indique le conseiller communal Mauro Moruzzi, responsable notamment du dicastère de la Mobilité. «Nous avons entamé des réflexions sur le traitement des abords de la zone piétonne et espérons pouvoir améliorer ce point à moyen terme». Une campagne de sensibilisation concernant la cohabitation entre les différents types de mobilité douce sera lancée à nouveau cet été, afin de renforcer la sécurité et le respect entre les usagères et usagers des espaces mixtes. ●**

**COMMERCE LOCAL** LE CENTRE-VILLE VA VIBRER DU 28 MAI AU 4 JUIN

# La Quinzaine revient pour ses dix ans avec un nouveau président



Commerçant indépendant à la rue des Moulins, Bernard Schneider assurera la présidence de Neuchâtel Centre pour une durée de deux ans. LUCAS VUITEL

**A quelques jours du coup d'envoi de la 10<sup>e</sup> édition de la Quinzaine neuchâteloise, Bernard Schneider évoque les temps forts de l'événement. Propriétaire d'un commerce à la rue des Moulins, il est depuis avril dernier le nouveau président de l'Association des commerçants Neuchâtel Centre.**

**A**nnulée à deux reprises en raison de la pandémie, la Quinzaine neuchâteloise est de retour pour fêter sa 10<sup>e</sup> édition. La manifestation représente un grand événement pour les commerces indépendants du centre-ville. A tel point qu'ils seraient prêts à en proposer une

autre en automne. «Nous allons mener un sondage auprès de nos membres, afin de mieux cerner leurs attentes», relève le nouveau président de Neuchâtel Centre, qui souhaiterait voir les différents quartiers du centre-ville s'animer davantage à l'image du Neubourg avec sa Balade chez l'Artisan ou du Temple avec le Nouvel An chinois. La zone piétonne est divisée en sept quartiers, dont l'animation est gérée par un coordinateur. «Chaque quartier possède son identité avec ses propres problématiques. Il est intéressant de proposer des animations par thème», précise Bernard Schneider.

#### MOULINS À VENT EN GUISE DE DÉCORATION

Coordinateur pour la rue des Moulins durant plusieurs années, il n'a pas hésité à reprendre

## Braderie, concerts et châteaux gonflables

**Pour marquer sa 10<sup>e</sup> édition, la Quinzaine fait fort avec notamment un groupe de Guggenmusik qui arpentera la zone piétonne. Divisé en sept quartiers, le centre-ville prendra vie de sept manières différentes avec la mise sur pied d'une centaine de stands. Les commerçants sortiront dans la rue pour proposer une grande braderie, où dénicher mille et une bonne affaires. Pour mettre l'ambiance, plusieurs concerts sont au programme comme celui des VDR Hairy Stompers, le plus ancien orchestre de Suisse. Les enfants s'en donneront à cœur joie à la place des Halles où un mur de grimpe et un château gonflable les attend. Le carrousel de la place Pury sera aussi reconduit, de même qu'un autre château gonflable et des clowns dans le quartier du Temple du Bas. Il sera aussi possible de manger dans les restaurants et auprès des foodtrucks. A noter que le marché se déplacera à la place du Port les samedis 28 mai et 4 juin. Et pour l'occasion, les maraîchers ont prévu de nombreuses animations, dont un concert avec 8 cors des Alpes et un stand de grillades et raclettes. ●**

→ Programme complet: [www.neuchatelcentre.ch](http://www.neuchatelcentre.ch)

## J'aime mon lac et les gens passionnés

**Propriétaire du magasin de bières artisanales Au Grain d'Orge, à la rue des Moulins, Bernard Schneider a repris ce commerce il y a plus de 15 ans. «Au départ, je n'y connaissais rien en bières, j'étais plus calé en whiskys. Par contre, je me démarquais pour dénicher de nouveaux goûts», relève le nouveau président. Après l'école obligatoire, il obtient le diplôme de l'école de commerce. J'ai choisi cette voie pour étudier à la fois la comptabilité, le secrétariat et l'économie en me disant que j'aurais les bases pour devenir indépendant un jour. Il travaille à l'Etat durant cinq années, puis se dirige dans le monde de la radio, notamment à RTN, où il était animateur. «C'était le job de rêve, car je rencontrais des tas de gens passionnés. Le commerce me permet aussi d'en rencontrer et de partager la mienne», raconte-t-il. Originaire de Bâle, dont il apprécie particulièrement le carnaval, il est né à Neuchâtel et ne se verrait pas quitter ce petit coin de paradis. «Au bout d'une semaine de vacances, je commence déjà à m'ennuyer du lac».** ●

la présidence de Neuchâtel Centre. Il succède à Susanne Dändliker qui a assumé cette tâche durant sept ans. «Je suis conscient de la charge de travail qui m'attend, et j'ai à cœur de maintenir la bonne dynamique qui permet de faire vivre les commerces du centre-ville», explique le commerçant indépendant. Pour la Quinzaine, la rue des Moulins sera ornée de cinquante moulins à vents colorés. «Il sera même possible d'apercevoir Don Quichotte et son cheval Rosinante, une monture en provenance du Carnaval de Bâle».

#### AU CENTRE-VILLE, ON TROUVE TOUT

«La Quinzaine nous a vraiment manqué. C'est un événement durant lequel les commerçants se retrouvent, parlent entre eux pour régler les différents détails, alors qu'en temps normal, on ne fait que se croiser». L'association compte actuellement 150 commerçants et services. L'objectif est d'attirer davantage de membres, en particulier auprès des bistrotiers. «Neuchâtel possède une diversité de commerces absolument incroyable. Nous souhaitons que cela se sache!», s'exclame Bernard Schneider. Pour preuve, il cherchait un groupe de Guggenmusik pour mettre de l'ambiance, lors de la Quinzaine. Malgré de nombreux contacts, aucune réponse positive n'est parvenue. «C'est finalement au marché que j'ai découvert un stand de pâtisseries tenu par le groupe qui viendra jouer. Comme quoi, on trouve vraiment de tout au centre-ville!». ● AK

## PHOTOVOLTAÏQUE UN ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE

# Energie solaire, comment faire ?

**Installer des panneaux photo-voltaïques sur son propre toit : nombre de propriétaires y songent sérieusement. Pour les aider, les communes de Neuchâtel et Milvignes, en partenariat avec Group-IT de la HES-SO Valais, proposent un accompagnement complet. Deux séances d'information ont lieu le 7 juin à Neuchâtel et le 8 juin à Colombier.**

**U**ne première volée de ce programme, organisée fin 2020 à Neuchâtel, avait attiré près de 600 personnes lors d'une séance d'information en ligne, dont au final plusieurs dizaines ont poursuivi le processus jusqu'à la réception d'une offre d'un installateur solaire.

Forte de ce succès, la commune agrandie de Neuchâtel continue de subventionner les installations et reconduit l'opération, en partenariat cette fois-ci avec sa voisine la commune de Milvignes, et en proposant deux séances d'informations. Celles-ci s'adressent spécifiquement aux propriétaires de biens immobiliers qui se trouvent dans l'une ou l'autre localité. La première a lieu à Neuchâtel mardi 7 juin à l'Université de Neuchâtel, (av. du 1<sup>er</sup>-Mars 26, 1<sup>er</sup> étage), l'autre mercredi 8 juin au théâtre de Colombier (rue Haute 22), à 18h30 dans les deux cas.

Ces premières rencontres, gratuites et sans engagement, offriront aux propriétaires un aperçu global des avantages du photovoltaïque et des démarches à accomplir en vue de la pose de panneaux solaires sur leur toit. Un cadre de Group-IT, prestataire issu de la HES-SO Valais et qui accom-

pagne de nombreuses autres communes en Suisse, présentera les contours du processus: d'abord, les personnes intéressées rempliront un formulaire en ligne et recevront une première évaluation gratuite. Elles pourront ensuite solliciter une visite de leur bien pour trouver une solution sur mesure, avec l'aide des spécialistes indépendants de tout intérêt commercial et formés par Group-IT.

### DÉLAIS RACCOURCIS

«L'actualité nous rappelle tous les jours à quel point il devient urgent d'augmenter massivement la production d'énergies renouvelables et de diminuer notre dépendance des importations: chaque mètre carré de toiture qui s'y prête doit être utilisé. Après un essai pilote en 2020, il s'agit aujourd'hui de soutenir tous les propriétaires motivé-e-s et leur faciliter la tâche», a indiqué Mauro Moruzzi, conseiller communal en charge du développement durable à la Ville de Neuchâtel, qui souligne que l'administration communale, pour sa part, a diminué de moitié le délai de préavis aux demandes d'installations. Car l'enjeu n'est pas anodin: en Suisse, le parc immobilier est responsable de près d'un tiers des émissions de CO<sub>2</sub> et la rénovation énergétique est l'un des leviers cruciaux pour abaisser drastiquement les émissions d'ici 2050. «Le contexte conjugué du réchauffement climatique, de l'épuisement des ressources et des risques de black-out électrique en Suisse plaide vivement en faveur de solutions d'approvisionnement propres et inépuisables. C'est pour ces raisons que Milvignes s'associe au projet cette année», note pour sa part Roxane Kurowiak, conseillère communale en charge des services industriels et de l'administration. ●



Des séances d'information sont organisées les 7 et 8 juin à Neuchâtel et à Milvignes. DAVID MARCHON

## «THE VOICE»



Loris a mis le feu à la scène samedi soir.  
BENJAMIN GIRETTE / BUREAU 233 / ITV / TF1

# Félicitations officielles pour Loris

**En à peine trois mois, à 18 ans, il a touché le cœur de millions de téléspectateurs francophones et fait connaître loin à la ronde le nom de Neuchâtel: le Conseil communal félicite le jeune Loris pour son remarquable parcours à l'émission «The Voice».**

**P**our la première fois depuis les débuts de l'émission, qui réunit plusieurs millions de téléspectatrices et téléspectateurs le samedi soir, un Suisse était qualifié pour la finale de *The Voice*, qui s'est déroulée samedi. Même sans avoir décroché la victoire finale, revenue à la chanteuse Nour, le jeune chanteur Loris a effectué un parcours tout à fait remarquable et a réussi, en trois mois, à se faire un nom bien au-delà des frontières neuchâtelaises.

Le Conseil communal tient à féliciter le jeune homme pour sa brillante participation à l'émission, qui a offert un rayonnement remarquable à notre ville et suscité un enthousiasme incroyable dans toute la région. Il le remercie d'avoir, tout au long de son parcours, gardé un lien fort avec Neuchâtel, par exemple en rappelant hier dans un sympathique message adressé à ses fans sur les réseaux sociaux que «Paris, ce n'est pas aussi cool que Neuchâtel!»

### REÇU PROCHAINEMENT

Les autorités de la Ville souhaitent à Loris le meilleur pour son avenir, et une belle réussite dans un métier où, elles l'espèrent, il continuera de nous transmettre les mêmes émotions que ces trois derniers mois. Elles adressent aussi leurs remerciements à l'entourage de Loris, ainsi qu'à l'équipe du Tennis-Club du Mail, qui ont accueilli avec bonne humeur des centaines de personnes dans la «fan zone» mise sur pied avec le soutien d'ello communications, une opération qui a contribué au rayonnement de notre ville. Le Conseil communal recevra prochainement Loris, pour lui transmettre officiellement les félicitations des autorités. ●

**PRÉVENTION** UN ÉCHANGE APPRÉCIÉ ENTRE PASSANT-E-S ET AGENT-E-S EN GRIS

# Bienvenue au premier café contact !



Les agent-e-s ont été à l'écoute des questions et commentaires de la population. LUCAS VUITTEL

**La Sécurité publique installera régulièrement une tente mobile en divers lieux de la commune pour rencontrer les habitant-e-s et leur faire connaître la diversité de ses missions. Le tout premier café contact s'est déroulé au centre-ville, le prochain aura lieu en juin aux Jeunes-Rives.**

Il est 10h30, et les cinq femmes et hommes en gris de la Sécurité publique installés près de la fontaine de la Justice sont interpellé-e-s de tous les côtés. Qu'on se rassure, tout est parfaitement calme au centre-ville, le premier café contact de la commune fusionnée de Neuchâtel vient juste de commencer et connaît déjà un franc succès.

«J'imaginais être submergé de demandes citoyennes, de gens qui viennent pour résoudre des problèmes de voisinage ou d'incivilités, je découvre des personnes très curieuses de notre réorganisation interne, qui ont envie d'échanger, de

mieux connaître nos missions. C'est une belle surprise», note Christian Bourquin, chef de la Sécurité publique qui vient d'amener sur place les médias intéressé-e-s à couvrir l'événement. L'agent Mickaël, 27 ans, ne dira pas le contraire: «une partie de la population a du mal à nous aborder en mission sur le terrain. Ici, on peut prendre le temps d'échanger, de répondre à leurs questions.»

## MAINTENIR LE LIEN DE PROXIMITÉ

A peine lancés, les voilà adoptés! Loin d'être anodins, les cafés contacts viennent compléter la réorganisation de la Sécurité publique, entamée en 2021 avec l'entrée en vigueur de la commune fusionnée. L'idée est de rentrer en contact avec les habitant-e-s de divers lieux de la commune, de tisser des liens essentiels pour contribuer au vivre-ensemble dans une grande commune urbaine.

«Dès la mise en œuvre de la fusion, il était important que le lien de proximité entre les agentes et agents de sécurité publique soit maintenu, voire renforcé, malgré un territoire communal agran-

## Une formation aux gestes qui sauvent

Les agentes et agents de sécurité publique peuvent désormais prêter main forte à leurs collègues ambulancières et ambulanciers en cas d'urgence. Ils ont suivi à cet effet une formation aux gestes de premiers secours et un stage en ambulance à la caserne de la Maladière. «Chaque minute compte lors d'un arrêt cardio-respiratoire. Et lorsqu'une personne fait un malaise dans la rue, ce sont souvent les premières personnes visibles à leur uniforme que l'on interpellé», relève Christian Bourquin. Les véhicules de la Sécurité publique ont été équipés d'un défibrillateur semi-automatique. Depuis 2018, l'ensemble des entités sécuritaires de la Ville, soit les ambulanciers, pompiers, Protection civile et Sécurité publique, sont réunies à la Maladière. «Ce regroupement a eu pour effet bénéfique de stimuler la collaboration entre l'ensemble des équipes, de favoriser les synergies et les partages d'expérience», se réjouit Didier Boillat. ●

di», a relevé Didier Boillat, conseiller communal en charge de la sécurité, présent sur place. «D'où la mise sur pied de ces cafés-contacts, organisés sur le terrain, dans les différents quartiers, et qui vont de pair avec une réorganisation de nos équipes en quatre secteurs géographiques.» En plus des secteurs Nord-Ouest (Valangin, Chaumont, Pierre-à-Bot, Parcs notamment), Centre (zone piétonne, port, gare) et Est (La Coudre, Monruz, Ermitage), le secteur La Côte, le mieux doté en agent-e-s, dessert les zones de Peseux, Corcelles-Cormondrèche et Serrières.

## DES MISSIONS VARIÉES

Par équipes de six ou neuf, reconnaissables à leur uniforme gris ton sur ton, ils et elles remplissent des tâches variées: contrôle du stationnement, contrôle des bordiers, notification d'actes officiels, traitement des demandes citoyennes, patrouilles à pied, à vélo ou motorisée, présence dans les quartiers ou encore résolution de problèmes sécuritaires. «La population doit savoir que les agent-e-s occupé-e-s au contrôle du stationnement peuvent en tout temps être interpellés pour tout autre problème sécuritaire», a encore indiqué Christian Bourquin.

Les cafés contacts, qui pourront parfois être mis sur pied à l'occasion de manifestations de quartier ou d'occasions particulières, seront organisés sur l'ensemble du territoire communal. Les thématiques seront en lien avec le lieu choisi et la période de l'année: le littering en été, les vignettes de parçage en fin d'année, le stationnement à la rentrée, le bruit à l'arrivée des beaux jours, la tenue des chiens en laisse au printemps... La population sera informée de la tenue de ces cafés contacts à travers votre journal officiel et le site internet de la Ville. ●

## Plus vite réglées: de nouvelles amendes par QR-Code

La Sécurité publique a également annoncé l'introduction à Neuchâtel, dès le 1<sup>er</sup> juin 2022, des QR-Codes en remplacement des amendes d'ordre, comme l'ont déjà fait trois communes neuchâteloises. Le QR-Code figurant sur le document glissé sous l'essuie-glace d'un véhicule en infraction pourra ainsi être scanné par smartphone, et le paiement pourra être fait en ligne, en introduisant le numéro d'amende sur un site internet dédié. «Cette solution doit permettre un paiement pratique, rapide et efficace, simplifiant l'acquittement des amendes par les contrevenant-e-s», précise Christian Bourquin. Les personnes dépourvues de solutions informatiques pourront attendre l'envoi de la contravention à leur domicile et la régler comme elles le faisaient jusqu'à présent. A noter que la commune de Val-de-Ruz ayant confié ses tâches de Sécurité publique à la Ville de Neuchâtel, la solution QR-Code sera également introduite au Val-de-Ruz au 1<sup>er</sup> juin. Pour en savoir davantage sur la mise en place de ce nouveau système, on peut consulter le site du Canton de Neuchâtel ([www.ne.ch](http://www.ne.ch)) au registre des créances judiciaires. ●

**ROCK'N'ROLL ACROBATIQUE** PREMIERS CHAMPIONNATS D'EUROPE ORGANISÉS À NEUCHÂTEL

# Danse de haut vol à la Riveraine

**A l'occasion de son 20<sup>e</sup> anniversaire, Fréquence Rock Neuchâtel a décroché l'organisation des championnats d'Europe de rock'n'roll acrobatique. Ouvert au public, l'événement se tiendra samedi 4 juin à la halle de la Riveraine. Au total, plus de 75 couples présenteront des chorégraphies acrobatiques en musique. Du beau spectacle en perspective !**

« Nous avons organisé les championnats suisses pour nos 15 ans, et cette fois on a décidé de faire les choses en grand en mettant sur pied les Européens pour nos 20 ans », relève Bastien Aubert, président du comité d'organisation. Neuchâtel sera bien représenté puisque trois couples sont en lice. « La Suisse est très forte en élite, un peu moins en junior », admet l'entraîneur, qui a mené une carrière internationale dans le domaine.

## ACROBATIES SPECTACULAIRES

« Les Russes qui figurent toujours parmi les meilleures nations ne participeront pas. Nous n'avons pas eu notre mot à dire, c'est la Fédération mondiale qui impose les règles, regrette Bastien Aubert. Nous aurons en revanche le plaisir d'accueillir trois couples juniors ukrainiens, réfugiés en Suisse ». Pour le président du club, l'absence de la Russie ne portera pas préjudice à la compétition, dont le niveau s'annonce très élevé avec des athlètes en provenance d'Allemagne, de Tchéquie, de Slovaquie et d'Autriche notamment.

Entre soixante et septante bénévoles sont engagés pour mettre en place l'événement, dont le montage et démontage de la salle. Pour Neuchâtel, la manifestation occasionnera des retombées économiques avec notamment 300 nuitées. « Nous souhaitons, d'une part, que les athlètes soient bien accueillis et gardent un merveilleux souvenir de la région. D'autre part, que la population neuchâteloise puisse découvrir notre sport, trop souvent méconnu », note Bastien Aubert, par ailleurs coach compétition depuis 15 ans. Les organisateurs attendent un millier de personnes à la Riveraine durant la soirée.

## TITRES ET SACRIFICES

Pour le président du club, le rock'n'roll acrobatique est toute sa vie. Il a commencé à l'âge de 9 ans pour accompagner sa cousine. « Je n'arrêtais pas de pleurer. En 1984, c'était dur pour un garçon de faire de la danse. On se moquait beaucoup de moi à l'école et je recevais beaucoup de commentaires désobligeants », se remémore-t-il. Le déclic intervient lors d'une démonstration à la Braderie de la Chaux-de-Fonds. « J'ai eu ma photo dans le journal et beaucoup de gens de l'école m'ont félicité. J'étais comme une star ». A son palmarès, plusieurs titres nationaux et internationaux. C'est également au rock qu'il a rencontré sa femme. « Notre fils pratique depuis ses 9 ans



Les couples proposeront des chorégraphies de haute voltige, samedi 4 juin à la halle de la Riveraine. PHOTO SP

et participera au championnat d'Europe », indique le président qui se réjouit de voir les jeunes beaucoup plus ouverts aujourd'hui. Et pour la petite histoire, sa cousine sera présente dans le public.

Le rock'n'roll acrobatique est une discipline très complète qui combine danse, acrobaties et peut faire aussi penser au cirque pour son côté spectaculaire. « Il nous manque toujours des garçons en regard du nombre de filles », précise Bastien

Aubert. Constitué en 2002 par Eric Aubert, son père, Fréquence Rock Neuchâtel avait pour but de permettre à la génération montante de continuer à perpétuer la discipline. C'est chose faite ! Le club compte quelque soixante membres, dont une trentaine d'actifs. « Nous dispensons des cours aussi bien pour les enfants que les adultes au collège de la Promenade ». ● AK

→ Informations: [www.freqencerock.ch](http://www.freqencerock.ch)

## TRIBUNE POLITIQUE LES GROUPES DU CONSEIL GÉNÉRAL ONT LA PAROLE

## L'actualité sous la loupe

GROUPE VERT'LIBÉRAL SYLVIE HOFER-CARBONNIER

## Les propos affligeants du patron de Syngenta



«Une agriculture respectueuse de nos sols et de l'eau n'est pas un luxe, mais une question de survie pour l'humanité.»

**L**e plan climat du Conseil d'Etat neuchâtelois est dans les mains des député-e-s au Grand Conseil. L'avenir dira si ce texte sera modifié ou pas, puis adopté ou pas. Les défenseurs du climat trouvent ce plan largement insuffisant. Pour le moment, nous positiverons en disant qu'il a au moins le mérite d'exister.

En marge de ce contexte cantonal, les récents propos tenus par le patron de Syngenta nous ont fait sursauter. Il a déclaré: «Des gens en Afrique meurent de faim parce que nous achetons davantage de produits bio». Selon lui, en effet, le développement du bio, couplé à la guerre en Ukraine, est tellement dangereux qu'une crise alimentaire mondiale menace. Motif: l'agriculture biologique nécessite beaucoup plus de surface et produit ainsi des rendements jusqu'à 50% moins élevés.

Faut-il rappeler que Syngenta est une société suisse, aujourd'hui en mains chinoises, spécialisée dans la chimie et l'agroalimentaire, et qu'elle est le leader mondial dans la production d'engrais et de produits phytosanitaires?

Suite à cette prise de position «anti bio», les médias ont creusé la question et sont tous arrivés plus ou moins à la même conclusion: la guerre en Ukraine a des conséquences sur les prix des produits agricoles et sur les quantités produites (ou du moins exportées); mais il est faux de lier la supposée menace de pénurie alimentaire au développement de l'agriculture biologique.

A cet égard, le média en ligne Watson a publié une analyse détaillée, chiffrée et sourcée de la situation («La guerre en Ukraine et l'absurdité bio de Syngenta et du lobby paysan»). Impossible de reproduire ici tous les arguments. Nous nous limitons à citer la conclusion: «D'un point de vue scientifique (...), le problème ne réside pas dans les surfaces de biodiversité ou dans l'agriculture biologique. Il réside dans le fait que les céréales sont données à manger aux animaux, utilisées comme carburant agricole ou tout simplement gaspillées au lieu de nourrir des personnes affamées.»

L'auteur propose en outre des mesures à court terme pour atténuer la faim causée par la guerre (et par le Covid). Un exemple: renforcer les mesures visant à réduire le gaspillage alimentaire. L'article se conclut par une citation: «On ne transforme pas l'agriculture pour le plaisir. C'est une question de survie à long terme.» Les vert'libéraux sont convaincus qu'une agriculture respectueuse de nos sols et de l'eau n'est pas un luxe, mais une question de survie pour l'humanité. Au niveau individuel, nous pouvons apporter une contribution décisive, simplement en réduisant notre consommation de viande et le gaspillage alimentaire. Notre commune doit montrer l'exemple, comme elle le fait déjà avec ses domaines agricoles et viticoles, ses parcs et jardins et ses forêts, qui sont traités de manière exemplaire. Elle pourra aller plus loin, en favorisant les manifestations qui s'engagent dans ce sens et en sensibilisant, de manière positive, la population, à commencer par la jeunesse. ● SHC

→ Les avis des deux autres groupes seront publiés dans une prochaine édition.

GROUPE SOCIALISTE JONATHAN GRETILLAT

## Capitale de la transition écologique et sociale?



«Les changements indispensables de notre organisation économique et sociale, faute d'être issus des Etats, doivent provenir des acteurs locaux.»

**L**e dernier rapport du GIEC (Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat) sorti en avril 2022 ([www.ipcc.ch](http://www.ipcc.ch)) est formel: l'humanité doit respecter trois délais péremptaires pour infléchir la crise climatique à laquelle nos sociétés seront confrontées: atteindre le maximum d'émissions de gaz à effet de serre (GES) d'ici à 2025, les réduire de 50% d'ici à 2030, et les réduire de 100% d'ici à 2050. Le défi est pharaonique, il y a péril en la demeure, mais il n'est pas (encore) trop tard pour bien faire, à condition que l'action ne soit pas seulement individuelle, mais collective.

Les changements indispensables de notre organisation économique et sociale, faute d'être issus des Etats, doivent provenir des acteurs locaux: les régions et les villes, comme Neuchâtel, et leurs populations, ont un rôle fondamental à jouer. La neutralité carbone ne se décrète pas, ni ne s'obtient par enchantement: en Suisse, nos émissions de GES découlent à 80% de notre consommation en énergies fossiles chèrement importées (pétrole et gaz), utilisées principalement pour nous chauffer, nous déplacer et faire fonctionner nos industries.

Une réduction massive implique des modifications d'approvisionnement et de fonctionnement majeures, qui nécessitent des investissements financiers importants mais réalisables. Il faut pour cela susciter l'adhésion des citoyennes et des citoyens, qui sont les premiers concernés. On ne peut simplement exiger d'eux qu'ils paient des taxes, souvent antisociales, ou cessent toute consommation d'énergie du jour au lendemain. Commençons par les associer activement au processus: les habitantes et habitants ont des ressources d'une valeur inestimable et inépuisable, pour peu qu'on les implique, par tirage au sort par exemple, dans la prise de décisions et les actions à entreprendre.

Le changement de paradigme à opérer doit débuter au niveau local, par une ambitieuse politique d'investissements et de subventionnements publics: assainissement énergétique des bâtiments (respectueux des locataires), nouvelles constructions autonomes en énergie, généralisation d'installations photovoltaïques sur les toits, expansion de la mobilité douce et des transports partagés, développement de filières de circuits courts, promotion de nouvelles ressources (hydrogène, power to gas, géothermie, captation de CO<sub>2</sub>), etc. Aucune transition écologique et énergétique n'est toutefois réalisable sans y inclure la composante sociale, en particulier sous l'angle de la formation et de l'accompagnement à la reconversion professionnelle, répondant aux besoins des métiers de demain. Pour se conformer aux exigences du GIEC, il devient urgent de passer des intentions aux actes concrets. En cela, notre ville de Neuchâtel a tous les atouts pour devenir une véritable capitale de la transition écologique et sociale, à condition qu'elle s'en donne les moyens et ose aujourd'hui investir massivement pour donner une chance aux générations de demain. ● JG

**ART CONTEMPORAIN** L'ASSOCIATION V5 PROPOSE DEUX RÉFLEXIONS CROISÉES

# Entre animalité et virtualité

**Après nous avoir plongés dans la matière brute avec «Raw», l'association V5 présente deux nouvelles expositions collectives, à découvrir en parallèle début juin, dans deux lieux distincts.**

**A**voir à l'Espace d'art V5, en bas de la ruelle Vaucher, «Conscience animale» propose une réflexion visuelle et conceptuelle sur notre existence, à travers la contemplation subjective au monde. «Qu'est ce qui nous distingue des animaux et comment marquer cette différence, si elle existe, dans une œuvre d'art? Nous avons demandé aux artistes invités de se confronter au postulat de Descartes, «Je pense donc je suis», et de livrer une interprétation de leur conscience animale, lorsque le plasticien prend conscience de la création, de lui-même, de son environnement et de la transmutation qu'il en fait», explique Jean-Thomas Vannotti, qui se mue chaque année en curateur avec Martial Hunkeler, en ouvrant les portes de son atelier à différents artistes de la région pour un cycle d'expositions.

## CARTÉSIENS ET ANTISPÉCISTES

D'une photographie végétale de David Perriard qui nous fait remonter «aux premiers balbutiements de la vie» à un rubik's cube de fourrure de Sebastian Muniz symbolisant le potentiel et la complexité de l'intelligence humaine, d'un moulage en bronze organique de Thomas Hunziker à une photographie de Tim Borgas explorant la marginalité: l'exposition propose le regard de sept différents artistes ou collectifs, ainsi que des projets d'étudiant-e-s de l'Académie de Meuron, dans une opposition



L'artiste Jean-Thomas Vannotti (à droite) ouvre les portes de son atelier pour une exposition collective concoctée avec la complicité de Martial Hunkeler (à gauche). **BERNARD PYTHON**

entre «cartésiens» et «antispécistes», résume Jean-Thomas Vannotti.

Le vernissage se tiendra le mercredi 1<sup>er</sup> juin à 18h, avec une performance musicale de Sim Citizen, membre du collectif Patrick, un duo neuchâtelois formé d'une artiste plasticienne et d'un ingénieur qui présente également une œuvre au sein de l'exposition: une installation qui interagit avec les bruits et la lumière ambiantes, pour générer des sons modulaires. Comme un réflexe animal. ● AB

→ **Espace d'art V5**  
Ruelle Vaucher 5  
Du 1<sup>er</sup> au 12 juin  
Du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h

## Une utopie futuriste

**Intitulée «Virtualis», la seconde exposition nous plongera, elle, dans un univers techno-futuriste à la «Black Mirror» pour dépeindre le devenir de la création, entre douceur utopique et scénario dystopique. «C'est l'idée de la graine qui contient l'arbre en puissance, de l'architecte qui dessine une réalité qui n'existe pas encore», image Jean-Thomas Vannotti. A voir du 4 juin au 1<sup>er</sup> juillet entre les murs de la Villa Perret, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h, elle fera voisiner des œuvres de Reto Duriet, Benoît Jeannet, Yannick Lambelet, Sebastian Muniz, Swann Thommen et Jean-Thomas Vannotti. ●**

**MIGRATION** DES VOIX ET DES VISAGES, DERRIÈRE LES CHIFFRES

# «Voix de femmes», dix parcours de vie



**Alors que les personnes issues de la migration représentent plus d'un quart de la population suisse, une exposition itinérante retrace la trajectoire de dix femmes.**

**P**lus de 44'000 personnes de 154 nationalités étrangères résident dans le canton de Neuchâtel. Au-delà des statistiques, il y a des hommes et des femmes qui ont dû ou voulu quitter leur pays pour de multiples raisons», soulignent le Canton et la Ville de Neuchâtel, à l'origine de la venue de cette exposition itinérante réalisée par Nicole von Kaenel et la photographe Sarah Carp, lauréate du Swiss Press Award 2021, dans le prolongement d'un ouvrage. A découvrir au Péristyle, «Migration — Voix de femmes» dresse le portrait de dix femmes, qui

racontent les raisons de leur départ, les pérégrinations de leur périple migratoire, les difficultés de leur installation et de leur intégration en Suisse et les obstacles qu'elles ont dû surmonter pour réussir leur nouvelle vie: Anna, Maguy et Laura, trois générations venues d'Italie; Maryam et Zamila d'Afghanistan; Sayanthini du Sri Lanka; Yllka du Kosovo; Thérèse du Burundi; Zaira du Venezuela; et Helena de la République tchèque. Le vernissage se tiendra le mercredi 1<sup>er</sup> juin, en présence de la conseillère d'Etat Florence Nater et du président de la Ville de Neuchâtel, Thomas Facchinetti. Une visite interactive gratuite sera organisée le 2 juin à 16h30, alors qu'une visite pour les personnes âgées aura lieu le 9 juin à 14h30. ●

→ **Péristyle de l'Hôtel de Ville**  
Du 1<sup>er</sup> au 11 juin, lu-ve de 7h30 à 17 h, sa de 10 h à 16 h

**MUSIQUE** EN TOURNÉE AVEC SON SEXTET DE JAZZ

# Vibraphoniste en concert au KVO

**Musicien et compositeur, le Neuchâtelois Jonathan Salvi s'est entouré de cinq jeunes musiciens pour proposer un jazz bouillonnant et énergique, teinté de sonorités riches en couleurs. Ses compositions originales s'inspirent du jazz new-yorkais actuel. En tournée dans la région, le sextet Arugula fait halte au KVO dimanche 5 juin à 17h30.**

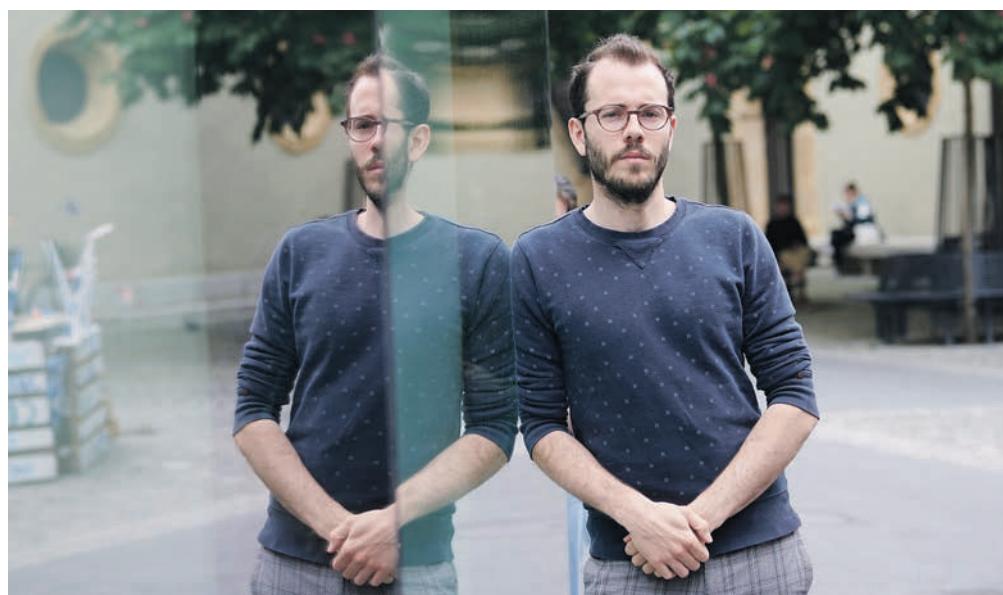
«**C**e projet est né d'un mélange d'envies musicales et de travailler avec chacun des musiciens qui m'accompagne dans cette aventure», relève Jonathan Salvi, qui partage la scène avec Paul Butscher à la trompette, Robinson de Montmolin au piano, Emilio Vidal à la guitare, Jérémie Krüttli à la contrebasse et Josua Beureux à la batterie. Le sextet proposera une musique très dense et intense, entièrement composée par Jonathan Salvi en août 2021. «Le projet laisse aussi place à la spontanéité et à l'improvisation», précise-t-il.

## UNE TOURNÉE DE SIX DATES

«Il a été assez difficile de vendre le concert sans enregistrement, mais l'expérience me montre que je préfère d'abord jouer sur scène pour ensuite enregistrer, afin de proposer un projet qui tienne la route en vue de le porter plus loin en Suisse et ailleurs», indique le jeune homme. Ce concert marque par ailleurs la fin de son Master à l'Université de Lausanne en pédagogie. Déjà au bénéfice d'un master de la Haute école de musique de Lucerne, où il a étudié l'art de se produire sur

scène, il enseigne en privé et à l'école BBM74. «Je suis au total une vingtaine d'élèves, qui pratiquent exclusivement la batterie. J'aimerais tellement enseigner le vibraphone, mais c'est un instrument qui n'est pas spontanément proposé au conservatoire. J'ai été le premier élève de vibraphone du canton de Neuchâtel et je ne crois pas qu'il y en ait eu après moi», explique le Neuchâtelois. Il faut dire qu'avec son 1 m 80 de long et ses 80 cm de large pour un poids d'environ 30 ou 40 kilos, l'instrument a de quoi impressionner et n'est pas facile à transporter. «Il n'y a pas non plus de figure de référence, personne ne peut citer de vibraphoniste de renom, ni n'a idée de ce qu'est le vibraphone. Il se joue à quatre baguettes, ce qui nécessite des mains particulièrement habiles. Il ne peut pas être pratiqué à l'âge de 7 ans, car trop haut. J'ai commencé par les percussions classiques, puis j'ai découvert le jazz».

Après le lycée, Jonathan Salvi s'est lancé dans la musique sans concession. «Je n'aime pas les cases, qu'on veuille distinguer les musiciens amateurs et professionnels. C'est peut-être mon engagement sans faille qui fait la différence. Je suis heureux de vivre en partageant mon temps entre la musique et l'enseignement. C'est un équilibre qui me convient bien!» Et comme la musique est faite pour être partagée, il aimeraient bien lancer l'an prochain une saison qui ferait la part belle au jazz au Salon du Bleu Café, où le sextet a démarré sa tournée. «J'y retrouve l'ambiance qui règne dans les stamms de jazz à New York. Quand je ressors, j'ai parfois l'impression que je vais me retrouver à Manhattan, mais c'est le Jardin anglais où je jouais au foot quand j'étais enfant», note le vibraphoniste qui habite le quartier. ● AK



Le vibraphoniste Jonathan Salvi présente ses propres compositions originales avec son sextet, baptisé «Arugula» car il mêle fraîcheur et piquant tout comme la «roquette» en français. DAVID MARCHON

**DANSE** CARTE BLANCHE



Ils dansent en solo, duo ou groupe. LUCA PERRIN

# Cinq univers à découvrir au Passage

**Danseuse professionnelle, Melinda Stampfli a fondé son école de danse en 2004. Nombre de petit-e-s Neuchâtelois-e-s ont suivi ses cours. Certains ont même choisi d'en faire leur métier. Elle leur donne l'opportunité de dévoiler leur univers vendredi 3 juin à 19h30 sur la grande scène du théâtre du Passage.**

**P**ablo Girolami, Emma Terno, Maxime Jeanerat et Tibo Desaules ont tous quitté la Suisse pour explorer d'autres horizons dans le but de vivre de leur passion: la danse. Sur scène, ils présenteront des solos ou duos. «Je suis tellement fière de les voir développer leur univers, et rayonner en dehors de nos frontières. Aujourd'hui artistes accomplis, ils reviennent à Neuchâtel pour dévoiler leur art. Je leur fais confiance et leur donne carte blanche», relève Melinda Stampfli, enthousiaste. Le spectacle de danse contemporaine a été repoussé à plusieurs reprises en raison de la pandémie. En effet, les jeunes artistes sont tous établis à l'étranger, dans des pays différents, où les restrictions n'étaient pas les mêmes. Un vrai casse-tête pour l'organisation.

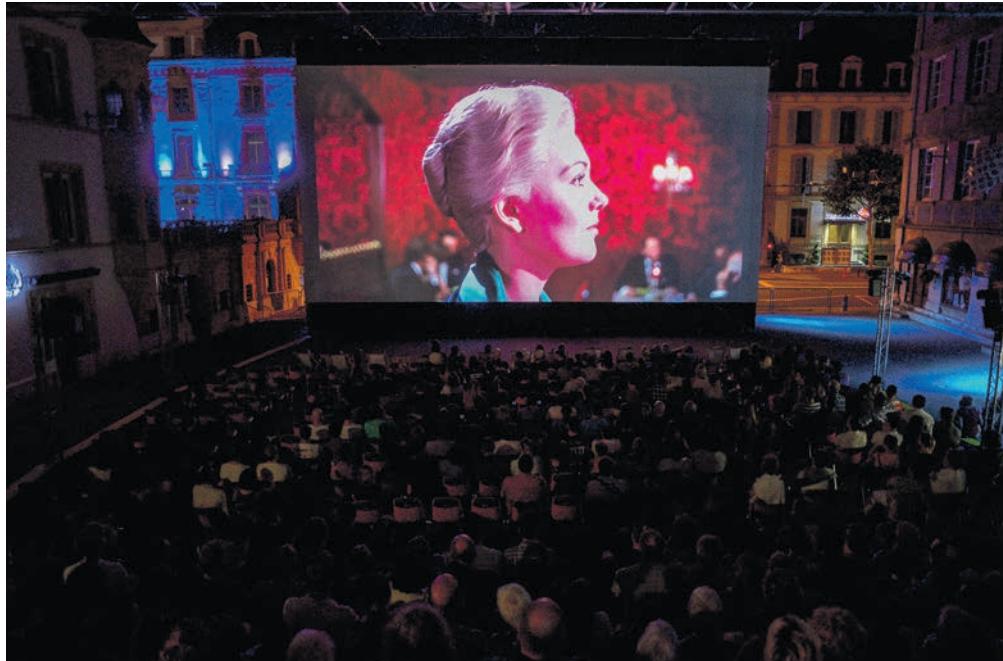
## SUR SCÈNE AVEC DEUX MUSICIENS LIVE

Les différentes chorégraphies se succéderont comme autant de tableaux à découvrir. Melinda Stampfli en a également préparé deux, l'une avec sa compagnie professionnelle Melinda Dance Company et l'autre, primée ce week-end en Italie, avec sa troupe d'élèves actuels. Sa compagnie présentera six danseuses et un danseur sur scène, qui évolueront sur une musique de Laurence Crevoisier, interprétée par deux musiciens de la Castel Camerata. Pour la scénographie, la splendide œuvre du Banyan de Cédric Bregnard, réalisée dans le cadre d'un projet participatif à la Villa Castellane, émerveillera le public. Intitulée «les liens», la chorégraphie illustre bien la transmission de la passion pour la danse comme un ruban qui s'étend à l'infini. ●

Informations et billetterie sur [www.academiedmc.ch](http://www.academiedmc.ch)

**FESTIVAL** LE PROGRAMME DE NIFFF INVASION, COPRODUIT ET FINANÇÉ PAR LA VILLE, A ÉTÉ DÉVOILÉ

# Un avant-goût fantastique



Un nouvel open air, d'une capacité de 700 places, sera dressé sur la place des Halles. ARCHIVES MIGUEL BUENO

**Des films culte en open air, une expérience de réalité virtuelle qui fera de vous les heureux parents d'un bébé cyborg, des jeux vidéo, des spectacles de rue: le Festival international du film fantastique de Neuchâtel débordera une fois de plus des salles obscures du 1<sup>er</sup> au 9 juillet avec NIFFF Invasion, un programme d'animations gratuites.**

ancé il y a quelques années déjà sous l'impulsion de la Ville de Neuchâtel pour sensibiliser le grand public au fantastique, NIFFF Invasion essaiera l'univers du festival au cœur de la cité, grâce à un programme pluridisciplinaire.

#### PLEURER DEVANT E.T.

Comme chaque année, jeunes et moins jeunes pourront se familiariser avec l'histoire du cinéma fantastique, à travers la projection gratuite de cinq classiques du genre, à découvrir la tête sous les

étoiles et les pieds en l'air à la place des Halles, en version restaurée.

Une occasion, rare, de voir ou revoir sur grand écran «E.T. l'extra-terrestre» de Steven Spielberg, toujours aussi magique malgré ses quarante ans, et «Psychose», du génialissime Alfred Hitchcock. Mais aussi de découvrir trois titres moins connus: «Les Innocents» de Jack Clayton, une plongée en noir et blanc dans un manoir hanté, «Les révoltés de l'an 2000» de Narciso Ibáñez Serrador, un film des années septante sur des enfants à l'innocence saccagée, et «La mariée aux cheveux blancs», du réalisateur hongkongais Ronny Yu.

Nouveauté cette année, l'open air a été entièrement revu, de manière à augmenter sa capacité. Plus grande, mais aussi plus aérienne, la nouvelle infrastructure offrira désormais 700 places sur la place des Halles, contre 550 auparavant, dans une architecture qui «mise sur l'esthétisme d'un jeu d'illusions et de miroirs», souligne le festival. L'open air vivra également de jour, avec chaque matin du 4 au 9 juillet, des spectacles tout public proposés par le Centre de création helvétique des arts de la rue.

## Une rétrospective dédiée à la culture queer

En attendant de dévoiler sa programmation complète, le NIFFF a d'ores et déjà annoncé la tenue d'une rétrospective «Scream queer», dédiée aux représentations, fantasmées ou chimériques, de l'homosexualité et de la transidentité dans le cinéma de genre, du début du XX<sup>e</sup> siècle à nos jours. De Norman Bates dans «Psychose» d'Alfred Hitchcock à la sanguinaire comtesse Bathory dans «Les Lèvres rouges» un thriller érotico-gothique de Harry Kummel (1960), des amantes terribles de «Bound» des sœurs Wachowski à la quête d'identité d'Orlando ou de Thelma, dans des films éponymes de Sally Potter et de Joachim Trier, du «grand méchant queer» à la célébration de la différence: une vingtaine de films seront à l'affiche. Développé en collaboration avec le journaliste espagnol Javier Parra, ce focus offrira également l'occasion de partager «l'expérience jubilatoire de films travestissant les codes du genre», dont le slasher gay «Hellbent» de Paul Etheredge, à découvrir lors d'une nuit intitulée «Dur à queer», indique le festival. Premier invité d'exception, Olivier Sim, chanteur et bassiste du groupe britannique The xx, proposera une carte blanche. ●

## Joyce Carol Oates invitée d'honneur

L'écrivaine américaine Joyce Carol Oates, multi-finaliste au prix Pulitzer et cinq fois lauréate du prix Bram Stoker, sera l'invitée d'honneur de cette 21<sup>e</sup> édition du NIFFF. En plus de présider le jury de la compétition internationale, cette auteure prolifique et inclassable donnera également une masterclass dédiée à son œuvre et à son rapport à l'imaginaire le jeudi 7 juillet, ainsi qu'une séance de dédicaces pour le public. Née en 1938 dans l'Etat de New-York, Joyce Carol Oates a écrit plus de 150 livres, s'illustrant notamment dans le domaine du fantastique et du thriller. Révélée par *Eux*, une plongée implacable au cœur du prolétariat américain publiée au début des années septante, elle «sonde la part d'ombre de l'âme humaine avec un réalisme aussi cru que fascinant», souligne le festival. Sa venue s'inscrit dans le cadre du forum «New Worlds of Fantasy», qui vise à explorer les liens entre littérature et cinéma fantastique. ●

## CONCEVOIR UN BÉBÉ CYBORG

Autre grand classique, NIFFF Invasion permettra d'expérimenter la réalité virtuelle au travers notamment d'une installation immersive de Victorine van Alphen, qui questionne la parentalité en invitant à concevoir un bébé cyborg. Une expérience assurément folle, à découvrir dans un lieu inédit: la Petite Rochette, une maison de maître située le long de l'avenue de la Gare. Trois jeux vidéo 100% suisses sortis cette année seront également proposés dans ce nouvel espace, dédié aux explorations numériques et interactives.

## DES PERFORMANCES D'ART CONTEMPORAIN

L'art contemporain fera par ailleurs son grand retour, avec des performances de l'artiste Gabriele Garavaglia, qui a reçu carte blanche pour infiltrer les lieux de passages du festival, sur invitation du Centre d'art Neuchâtel. Le public pourra en outre découvrir une exposition inédite proposée en partenariat avec la Maison d'Ailleurs au théâtre du Passage, qui explorerait l'étrange et la culture queer. Les plus jeunes ne seront pas en reste, avec KID-O-NIFFF, un programme qui sera l'occasion de découvrir des courts-métrages réalisés en stop-motion par des élèves de l'école obligatoire, de même qu'un long métrage fantastique, choisi avec soin par la Lanterne magique.

Enfin, le festival off agitera les nuits neuchâteloises, dans un espace réinventé qui se déploiera désormais en plein cœur du Jardin anglais, sur deux étages. Mais le NIFFF, c'est aussi, et surtout, une compétition internationale, des courts-métrages venus d'Asie et de Suisse, des films de minuit à ne pas mettre entre tous les yeux, des cartes blanches, des invité-e-s, des débats... La programmation de cette 21<sup>e</sup> édition sera dévoilée dans son intégralité le 16 juin. ●

**MUSIQUE** FESTI'NEUCH EST DE RETOUR SUR LES JEUNES-RIVES DU 9 AU 12 JUIN

# FlexFab et Ziller Bas en concert sur la scène de la Marée

**Plusieurs artistes neuchâtelois sont à l'affiche de la 21<sup>e</sup> édition de Festi'neuch, dont le producteur FlexFab, alias Pablo Fernandez, qui se produira avec le rappeur kényan Ziller Bas vendredi 10 juin à 22h30. Le duo, qui a sorti un album de 22 titres au printemps, promet un concert explosif, cocktail de percussions et d'électro. Interview.**

**N+ Qu'est-ce que ça fait de se produire à Festi'neuch dans la ville qui vous a vu grandir ?**

**FLEXFAB** C'est plein de sentiments qui s'entremêlent! C'est tout différent de se produire dans une autre ville que dans son jardin. Je vais jouer devant beaucoup de gens que je connais, il y aura les copains. C'est une chimie toute différente et la concentration est autre quand on peut dormir à la maison!

**Comment avez-vous rencontré Ziller Bas et quel a été le déclencheur pour produire un album ensemble ?**

J'étais invité en résidence à Nairobi, sur invitation d'un collectif. Après une semaine en studio, nous sommes partis en tournée avec l'équipe. En concert à Kilifi, petite ville côtière, Ziller Bas aka Anthony Baraka a pris le micro et rappé sur mes sons. Il régnait une hyper bonne ambiance et tout a super bien fonctionné. C'était une rencontre très spontanée, et nous avons profité du moment présent. Même si nous avions envie de garder contact, jamais je ne me serais imaginé enregistrer tout un album et partir en tournée avec lui. Quelque temps après mon retour en Suisse, j'ai eu envie de reprendre le contact. On s'entendait bien et je suis retourné au Kenya en pensant qu'on enregistrait peut-être un ou deux morceaux. En deux semaines, on a enregistré quatorze morceaux et quatre clips. Nous avons décidé de sortir un album. En Suisse, c'est 99% d'organisation et 1% d'improvisation. A Kilifi, c'est l'inverse et cela fonctionne aussi!

**Que retenez-vous de ce séjour au Kenya, avez-vous des souvenirs qui vous ont marqué ?**

La famille et la communauté de Baraka m'ont accueilli les bras ouverts, sans se poser de questions. Ça m'a fait beaucoup de bien! C'est vraiment le côté spontané, pas anticipé que j'ai retrouvé là-bas. En Suisse, on planifie et organise tout. Cela a été hyper bénéfique pour moi de prendre part à ce processus créatif de manière très spontanée, de lâcher prise. J'y suis allé sans trop réfléchir, sachant que cela peut se faire dans un deuxième temps. Baraka vient d'une petite ville très pauvre, où les gens vivent dans des maisons très simples faites de terre. Kilifi ne figure pas sur les cartes destinées aux touristes, si bien que j'étais le seul Blanc sur place. Je me suis



Une alchimie incroyable est née entre FlexFab et Ziller Bas au Kenya, dans la petite ville côtière de Kilifi. RAPHAËL PIGUET

senti si bien accueilli, sans qu'ils n'attendent rien en retour. A aucun moment je n'ai eu l'impression d'être jugé. Ils étaient vraiment sincères et purs dans leurs relations. J'ai pris une grande claque en vivant durant deux semaines avec eux.

**Comment avez-vous géré la période de pandémie ?**

J'ai eu la chance de partir au Kenya juste avant que la pandémie n'éclate, en mars 2020. A mon retour, je suis passé par des moments très difficiles. J'étais déprimé. Heureusement que nous avions enregistré beaucoup de morceaux et tourné aussi de nombreux clips. J'avais la matière nécessaire pour ne pas sombrer.

**Vous serez sur scène en duo.**

**Comment avez-vous préparé la tournée ?**

L'idée était que Ziller Bas puisse à son tour venir en Suisse pour que l'on porte notre projet à la scène. Après deux ans dans l'impossibilité de voyager, il a enfin pu venir en janvier dernier. Nous avons bénéficié d'une résidence à la Case à chocs pour travailler notre live, en vue d'une tournée sur les festivals de l'été. C'est tout un monde à créer! Nous avons sélectionné une partie des morceaux de l'album. Sur scène a lieu un véritable échange. Habituellement seul derrière mes écrans, je sors de ma zone de confort pour

prendre le micro et jouer des percussions en live. De son côté, Baraka doit apprendre ses textes. On se tire mutuellement vers le haut. Il a pu revenir pour une deuxième résidence à la Case à chocs en mars dernier, où nous avons sorti notre album, intitulé «Mugogo», ce qui signifie notamment «pilier», «fondation» dans sa langue.

**Vous tournez aux quatre coins du globe et avez remporté de nombreux prix.**

**Qu'est-ce qui vous retient à Neuchâtel ?**

C'est assez cyclique: j'adore vivre dans cette ville, d'autres fois j'en ai marre. Entre mon CFC d'électronicien et mon brevet fédéral de technicien du son, je suis parti une année en Espagne pour découvrir mes racines, pratiquer la langue. C'était la grande aventure! J'ai vécu un temps à Lausanne. Même en ayant voyagé et vu beaucoup d'autres villes, je trouve que j'ai une immense chance de vivre ici à Neuchâtel. L'été, quand il fait soleil, c'est le paradis! Au fil des ans, j'y ai tissé un solide réseau, j'ai la chance d'avoir un studio dans les sous-sols de la Case à chocs où je peux me rendre tous les jours. Je me dis que c'est là que je suis bien. Si j'allais ailleurs, il faudrait tout recommencer, sans garantie de trouver mieux. ● AK

→ Informations: [www.festineuch.ch](http://www.festineuch.ch)

HOME SCHMIDT HOME

POSE OFFERTE !!! \*

À L'ACHAT D'UN  
AMÉNAGEMENT COMPLET

Prenez rendez-vous  
et apportez vos  
plans.

\*voir condition en magasin

JUSQU'AU 30 JUIN  
PROFITEZ DE NOS OFFRES COUP DE COEUR

CUISINES | DRESSING | RANGEMENTS | SUR MESURE

Rue de la Dîme 4 2000 Neuchâtel  
[www.msagencements.ch](http://www.msagencements.ch)  
Tél 032 756 44 50

MS AGENCEMENTS  
Sarl



## Portes ouvertes

Station de traitement d'eau potable de **Champ-Bougin**

**Samedi 18 juin 2022**

Inscriptions pour les visites guidées et informations pratiques :  
[cb.eventwise.ch](http://cb.eventwise.ch)



Aucune place de stationnement aux abords de la station de Champ-Bougin.

- Transports publics recommandés
- Borne provisoire Neuchâtelroule à côté du bâtiment de Champ-Bougin
- En voiture : parking P+R de Serrières et tram (arrêt Champ-Bougin)

 VILLE DE  
Neuchâtel

 viteos

## Quelques rendez-vous à venir

### CHŒUR

#### Un concert évènement pour les cinquante ans de Cantabile

Sous la direction de Renaud Bouvier, le chœur symphonique neuchâtelois marquera d'une pierre blanche cet anniversaire avec l'interprétation d'une œuvre majeure du répertoire suisse, *Le Laudi di San Francesco d'Assisi*, du compositeur Hermann Suter (1870-1926). Une pièce monumentale, que les choristes de Cantabile chanteront avec le concours de la Société chorale de Neuchâtel, d'un chœur d'enfant constitué pour l'occasion et de quatre solistes, sous l'accompagnement de l'Ensemble symphonique Neuchâtel. ●

→ Temple du Bas

Samedi 11 juin à 18h30  
Billetterie: [www.strapontin.ch](http://www.strapontin.ch)

### CORCELLES

#### «Clock», une performance instrumentale et chromatique

Le musicien neuchâtelois Alexandre Nussbaum associe l'instrumental à la couleur dans cette création alliant percussions, musique électronique et mapping vidéo, à découvrir entre les murs de la petite cave voûtée du KVO. Une suite de douze séquences de cinq minutes, pour un concert baigné de lumières changeantes et de projections de décors d'horloges synchronisées à la performance musicale, qui vous fera faire le tour du cadran! ●

→ KVO

Rue de la Cure 2, Corcelles  
Dimanche 29 mai à 17h30  
Réservations: [kvomusic@spcln.ch](mailto:kvomusic@spcln.ch)

### ORATORIO PARLÉ

#### «Kalavrita des mille Antigone», l'humanité face à la barbarie

On se souvient d'Antigone qui, malgré l'interdit, veut donner une sépulture décente à l'un de ses frères. Ici, ce sont mille femmes d'un village du Péloponnèse qui, après un massacre perpétré par les soldats allemands durant la Seconde Guerre mondiale, vont ériger de leurs mains un mausolée à la mémoire de leurs hommes. Charlotte Delbo donne voix à cette épopée dans un oratorio parlé, qui sera raconté par deux comédien-ne-s, sur une musique de Maël Godina pour harpe, violoncelle, piano, saxophone et clarinette basse. Un spectacle poignant, proposé par l'Association pour la Collégiale. ●

→ Cloître de la Collégiale  
Samedi 4 juin à 18h  
Entrée libre



La Fête du théâtre, c'est 22 courts spectacles, dont «IDOLS», par la Compagnie des Autres. PHOTO SP

### THÉÂTRE

#### Une fête «à la fresh»

À près deux ans d'absence, la Fête du théâtre se réinvente, pour revenir sous la forme d'une avalanche de courts spectacles à découvrir le temps d'un week-end entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Extraits d'une pièce existante, créations pour l'occasion ou ébauches d'un spectacle à venir: pas moins de vingt-deux compagnies du canton se succéderont sur scène pour dévoiler leur univers. C'est 100% gratuit, sans réservation et le programme étant le même le samedi et le dimanche, les mordu-e-s de théâtre pourront ne pas en manquer une miette, en allant un jour à Neuchâtel, au Pommier puis au Passage, et le lendemain à La Chaux-de-Fonds, à l'ABC puis au TPR. ●

→ Les 4 et 5 juin, de 11h à 22h. Programme complet: [www.alafresh.ch](http://www.alafresh.ch)

### PATRIMOINE

#### A la découverte des moulins du Gor



A l'occasion de la Journée suisse des moulins, l'association des Moulins du Gor propose ce samedi une série de visites guidées du site. L'occasion de découvrir le passé industriel méconnu de ce havre de verdure au cœur de la ville et l'ingéniosité déployée par nos ancêtres pour produire l'énergie nécessaire à leurs activités, en admirant les différentes roues réhabilitées par l'association au fil du Seyon. Les Moulins du Gor datent de 1537, quand Jehanne de Hochberg autorisa le menuier Coinchely à édifier un moulin. Equipé de plusieurs roues, le site fut ensuite exploité pour diverses activités. ●

→ Au Gor du Vauseyon  
Samedi 28 mai à 10h, 11h, 14h, 15h et 16h.  
Rendez-vous devant le pavillon d'information

### SLOPESTYLE DU LAC

#### Deux jours de glisse urbaine à Serrières



L'association Air4street organise la première édition du «Slopestyle du Lac», une compétition de BMX, de skateboard, de roller et de trottinette freestyle. Du grand spectacle, émaillé de démonstrations et de sessions libres ouvertes au public, avec des coaches pour encadrer les plus jeunes sur les différents modules. La compétition débutera samedi matin avec le BMX, pour se poursuivre l'après-midi avec le roller. Le lendemain sera consacré au skateboard, puis à la trott'. L'évènement vise à mieux faire connaître les sports de glisse urbaine dans la région, tout en offrant à leurs adeptes l'occasion de se mesurer. ●

→ Port de Serrières, sur la tranchée couverte  
Les 28 et 29 mai, dès 8h  
L'événement sera annulé en cas de pluie

# INTERNET ULTRA-RAPIDE ET DIVERTISSEMENT CAPTIVANT CHEZ VOUS

# 39.50



au lieu de

~~119.-~~

par mois\*

**ello Shop**  
Rue du Seyon 30, Neuchâtel  
032 729 98 78 | [ello.ch](http://ello.ch)

**ello** |  **Sunrise**

\*Sunrise Up Internet XL et Sunrise Up TV L: CHF 39.50/mois pendant les 12 premiers mois, ensuite CHF 119.-/mois. Durée minimale du contrat: 24 mois. Voir les conditions contractuelles particulières sur [sunrise.ch/home](http://sunrise.ch/home)

## TOURISME

**Lancez-vous sur la piste des Chenapans !**

Le jeu de piste séduit les familles. NICOLA FUERER

Esprit d'équipe, plaisir du jeu, rigolades et découvertes: tels sont les ingrédients dont raffolent les participants au jeu de piste «Les Chenapans». La formule fait recette depuis quelques années et séduit enseignants, élèves et familles qui se lancent à la recherche de fresques murales inspirées de la Belle Époque, tout en découvrant le cœur historique de Neuchâtel.

Si le jeu de piste est notamment plébiscité par les enseignants dans le cadre des sorties de classe, il est aussi une sortie appréciée des familles, même neuchâteloises, qui découvrent en s'amusant des lieux emblématiques et des curiosités du centre historique, avec ses édifices en calcaire jaune, d'autant que tous les postes sont situés dans la zone piétonne, donc dans un périmètre sécurisé. Le kit de jeu peut être obtenu à l'office du tourisme de Neuchâtel durant les heures d'ouverture.

Réservation obligatoire auprès de l'office du tourisme pour les écoles et les groupes. Forfait famille de 20 francs et tarif spécial pour les groupes dès 10 personnes. ●

→ Toutes les informations sur [www.neuchatel-belle-epoque.ch](http://www.neuchatel-belle-epoque.ch)

## INNOVATION

**Des containers intelligents et autonomes**

Les containers sont dotés de panneaux solaires conçus par le CSEM garantissant le maintien de la chaîne du froid. CSEM

## PORTES OUVERTES

**Le 11 juin, découvrez les archives de la Ville !**

Les archives de la Ville participent à la Semaine internationale des Archives, prévue du 6 au 11 juin 2022, en offrant une journée portes ouvertes le samedi 11 juin. Cette semaine internationale se couple avec le centième anniversaire de l'Association des archivistes suisses. A cette occasion, il sera possible de découvrir quelques trésors conservés dans les archives communales, de 10h à 13h, avenue DuPeyrou 7 (accès par la cour au nord de l'Hôtel DuPeyrou). L'archiviste communal Olivier Girardbille et son équipe vous feront découvrir divers types de documents que conservent les archives de la Ville – et des communes fusionnées, et effectuer des visites commentées des locaux des Galeries de l'histoire, où de grandes



maquettes font revivre le développement urbanistique de Neuchâtel. ●

## FIN DE VIE

**Un cours pour s'y préparer**

L'Association neuchâteloise des proches aidants met à nouveau sur pied le cours «Derniers secours» qui enseigne à toute personne adulte intéressée les bases de l'accompagnement en fin de vie. Comment aider dans cette période de vie délicate et émotionnellement chargée? Que se passe-t-il lors du passage de la vie à la mort? Comment soutenir et accompagner en tant que non-professionnel? Où pouvons-nous nous adresser si un soutien professionnel s'avère nécessaire? Le cours aura lieu le samedi 4 juin de 10h à 16h à l'Hôtel des associations à Neuchâtel. Soutenu par la Fondation la Chrysalide et la Fondation jurassienne pour les soins palliatifs, il a apporté une grande satisfaction aux participant-e-s. ●

→ Inscription avec nom, prénom, adresse postale, téléphone et e-mail sur [info@andpa.ch](mailto:info@andpa.ch) jusqu'au mardi 31 mai. Participation limitée à 12 personnes.

## RUE DE L'ORANGERIE

**Troisième variante à l'étude cet été**

Suite à la fermeture de la rue de l'Orangerie de l'été 2020 et à sa mise en sens unique sud-nord l'été passé, la Ville de Neuchâtel a décidé d'expérimenter une troisième variante pour l'été 2022. La rue de l'Orangerie sera mise ainsi mise en sens unique nord-sud (du faubourg de l'Hôpital au faubourg du Lac) du 1<sup>er</sup> juin prochain jusqu'à fin septembre. Il s'agira à nouveau de tester l'utilisation de l'espace public afin d'améliorer la convivialité, de réduire la circulation et de faciliter la mobilité douce. Pour ce faire, la terrasse et des aménagements urbains seront à nouveau installés sur la rue. A l'issue de cette ultime expérience, une évaluation sera menée afin de déterminer quelle variante a le mieux fonctionné et quels futurs aménagements, définitifs cette fois, seront les plus adaptés à la rue, ses habitant-e-s et ses utilisatrices et utilisateurs. Une signalisation et un affichage dédiés seront mis en place ces prochains jours. ●

La startup Swiss Airtainer SA, basée à Yverdon-les-Bains, s'est alliée au CSEM de Neuchâtel pour développer des containers intelligents et autonomes, capables de transporter des médicaments dans un environnement à température contrôlée. Dotés de panneaux solaires ultralégers et sur-mesure conçus par le CSEM, ces containers garantissent le maintien de la chaîne du froid et assurent un monitoring des activités, afin de prévenir les vols. Les premiers dispositifs seront lancés sur le marché d'ici la fin de l'année.

Swiss Airtainer a travaillé avec le CSEM pour mettre au point une solution qui s'attaque aux problèmes de sécurité et de conservation de la marchandise, ainsi qu'à la durabilité.

Testés à Dubaï, les containers ont déjà démontré leur efficacité et leur autonomie en milieu extrême. Soumis à d'intenses radiations solaires et à des températures passant de 48° C la journée à 35° C la nuit, ils ont été capables de maintenir une température intérieure de 5° C, avec des variations infimes (0.1° C), sans qu'aucune alimentation externe ne soit nécessaire. Afin de prévenir les vols, la détérioration ou les ouvertures intempestives, dix-huit capteurs placés dans le container envoient des alertes en temps réel.

Selon l'Organisation mondiale de la santé, près de 50% des vaccins acheminés par voie maritime ou aérienne se détériorent durant le trajet, en grande partie en raison de ruptures dans la chaîne du froid. ●

## Oratorio parlé

Jeu

Isabelle Bouhet, Philippe Campiche

Texte Charlotte Delbo

Musiques originales

de Maël Godinat avec

Maël Godinat piano, clarinette basse,  
saxophone alto

Julie Campiche harpe

Jacques Bouduban violoncelle

Conception et production

Philippe Campiche

[www.philippecampiche.ch](http://www.philippecampiche.ch)

# KALAVRITA DES MILLE ANTIGONE

Le samedi 4 juin à 18h

dans le cloître de la

Collégiale de Neuchâtel

Entrée libre



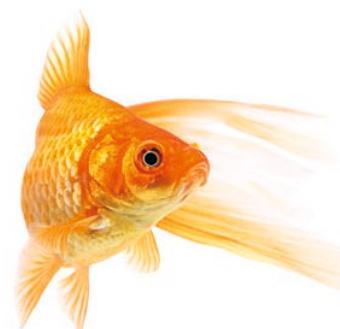
Un spectacle offert  
par l'Association  
pour la Collégiale

Un émouvant spectacle et un hommage à leurs morts de femmes grecques dont les pères, maris et frères ont été fusillés par les Nazis en 1943. Un oratorio parlé non sans résonance avec ce qui se passe aujourd'hui en Ukraine

**messeiller**  
Lakeside Printhouse

[www.messeiller.ch](http://www.messeiller.ch)

imprimer - éditer  
c'est chez Messeiller!



impression offset et numérique  
rapide • efficace • attrayant

Boostez votre  
communication!  
032 756 97 93  
Route des Falaises 94  
2000 Neuchâtel

Editeur du Bulcom

**BULCOM**

## ENQUÊTES PUBLIQUES

### Dossier SATAC n° 113471

Parcelle(s) et coordonnées: 7083 - Neuchâtel; 1205207/2561051

Situation: Le Plan; Chemin du Petit-Catéchisme 17

Description de l'ouvrage: Rénovation de la toiture et des combles d'une maison familiale avec pose de panneaux photovoltaïques

Requérant(s): Ana et Lionel Jeannerat, 2000 NEUCHÂTEL

Auteur(s) des plans: Vincent Michel - DEGRÉ 6 ARCHITECTES SÀRL, Route de Chailly 10, 1815 Clarens

Les plans peuvent être consultés du 25 mai au 24 juin 2022 délai d'opposition. ●

### Dossier SATAC n° 113748

Parcelle(s) et coordonnées: 6120 - Neuchâtel; 1205429/2562952

Situation: Les Saars; Avenue du Mail 32

Description de l'ouvrage: Installation d'une pompe à chaleur sol-eau

Requérant(s): Daniel Knöpfel, 2000 Neuchâtel  
Auteur(s) des plans: le requérant

Les plans peuvent être consultés du 25 mai au 24 juin 2022 délai d'opposition. ●

### Dossier SATAC n° 113663

Parcelle(s) et coordonnées: 3254 - Peseux; 1204470/2558590

Situation: Les Combes; Rue du Clos 21A

Description de l'ouvrage: Installation pompe à chaleur air-eau extérieur

Requérant(s): Jean-Paul Quenot, 2034 Peseux  
Auteur(s) des plans: le requérant

Les plans peuvent être consultés du 25 mai au 24 juin 2022 délai d'opposition. ●

### Dossier SATAC n° 113701

Parcelle(s) et coordonnées: 3707 - Corcelles-Cormondrèche; 1203213/2556248

Situation: La Pistoule; Route de la Pistoule 68

Description de l'ouvrage: Remplacement d'un système de chauffage électrique par une pompe

à chaleur air/eau extérieur

Requérant(s): Thomas Philippe Abran Junier, 2036 Cormondrèche

Auteur(s) des plans: le requérant

Les plans peuvent être consultés du 25 mai au 24 juin 2022 délai d'opposition. ●

→ Seuls les délais, indications et données publiés dans la Feuille Officielle cantonale font foi.

Les oppositions éventuelles doivent être adressées au Conseil communal, sous forme écrite et motivée. Les dossiers complets peuvent être consultés directement à l'Office de permis de construire, fbg du Lac 3, 2<sup>e</sup> étage.

Un dossier partiel peut être consulté sur le SITN (Système d'information du territoire neuchâtelois), à l'adresse [www.sitn.ne.ch](http://www.sitn.ne.ch). Taper le numéro du dossier SATAC dans la barre de recherche et cliquer sur la maison jaune. Une fenêtre s'ouvre au bas de l'écran. A droite, cliquer sur «dossier partiel».

OFFICE DES PERMIS DE CONSTRUIRE

## CONSEIL COMMUNAL

### Vœux d'anniversaire

Le Conseil communal a adressé récemment ses vœux et félicitations

- Pour 71 ans de mariage à M<sup>me</sup> et M. Cosette et Bernard Zürcher-Bill à Neuchâtel.
- Pour 60 ans de mariage à M<sup>mes</sup> et MM. Ruth et Joseph Cedraschi-Wälti à Peseux, à Denise et Daniel Rognon-Utz à Peseux.
- Pour 55 ans de mariage à M<sup>mes</sup> et MM. Christa et Thomas Gladden\_Leuffen à Cormondrèche, à Josette et Maurice Tissot-Valsesia à Neuchâtel, à Maria-Franca Leuzzi et Paolo Poliero à Neuchâtel, à Marlyse et Jean Zanetta-Hayoz à Valangin, à Heidi et Jean-Bernard Bosset-Gerstenmeier à Cormondrèche, à Eva et Georges Dzanoljanovic-Turkusic à Peseux, à Louisette et Marcel Linder-Gaiotti à Corcelles, à Marlyse et Jean Guinand-Schmid à Neuchâtel, à Mireille et Claude Bernoulli-Rezzonico à Neuchâtel, à Marie-Claire et André Zimmerli-Kury à Peseux, à Andrée et Hans Peter Wenger-Carnal à Peseux.

• Pour 50 ans de mariage à M<sup>mes</sup> et MM. Luciana et Hendrik Lammers-Turello à Cormondrèche, à Silvia et André Baehler-Spielmann à Neuchâtel, à Claudine et François Würsch-Callame-Longjean à Neuchâtel, à Ariane et Denis Matthey-Aimone à Peseux, à Michèle et Antonio Tassotti-Jeker à Peseux, à Rosine et Armin Meile-Van de Ginst à Peseux, à Maria et João da Costa Monteiro-Carneiro à Peseux, à Lorenza et Michel Chargé-Belotti à Neuchâtel, à Doris et Pierre-Alain Droz-Bhend à Peseux, à Blanche et Marc Jaccard-Chapatte à Neuchâtel, à Marianne et Michel Duvanel-Reicherter à Peseux, à Anne Marie et Henri Colin-Pétremand-Besancenet à Corcelles, à Cécile et René Schwab-Delalay à Neuchâtel, à Sejda et Huso Music-Topalovic à Neuchâtel, à Nicole et Philippe Clavel-Ruffieux à Peseux, à Marie Claude et Daniel Schläppy-Rothen à Neuchâtel. ●

## OFFRE D'EMPLOI

Consultation des offres détaillées et postulation sur [www.neuchatelville.ch/offres-emploi](http://www.neuchatelville.ch/offres-emploi)

Ville de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Rue des Terreaux 1, 2000 Neuchâtel, Tél. 032 717 71 47.

Le Centre d'orthophonie de la Ville de Neuchâtel recherche un-e

### Orthophoniste à 70%

**Mission:** Prévenir, diagnostiquer et traiter les troubles du langage, de la communication, du raisonnement logico-mathématique et des troubles fonctionnels chez les enfants et adolescent-e-s âgé-e-s de 0 à 20 ans. Effectuer des activités d'information, de prévention et de formation, ainsi que les travaux administratifs liés au suivi des dossiers et à la bonne marche du service. Se tenir à jour de la pratique actuelle de l'orthophonie est également demandé. ●

→ Délai de postulation: 12 juin 2022

## JARDIN BOTANIQUE

### Un matin pour découvrir les plantes comestibles

La commission Sports, loisirs et culture de Peseux organise au Jardin botanique de Neuchâtel, le samedi 11 juin, une matinée «plante comestible»: venez découvrir les plantes qui peuvent se déguster et, après la récolte, utilisez-les pour concocter une délicieux mets. La présentation a lieu par tous les temps de 9h à 12h. ●

→ Prix: Fr. 5.- (avec petite collation). Places limitées, réservation obligatoire avant le 1<sup>er</sup> juin auprès de Carmen Diaz, au 079 637 52 79, ou à l'adresse scl21@etik.com

## PERMIS DE CONSTRUIRE

### Nouvelle adresse et portes ouvertes

L'Office des permis de construire déménagera tout prochainement du faubourg du Lac 3 au faubourg du Lac 5. Il sera opérationnel dans ses nouveaux locaux dès le 7 juin prochain à 8h.

Afin de vous montrer les différentes évolutions que l'office met en place pour améliorer ses prestations et leurs délais de traitement, il profite d'ores et déjà de vous annoncer qu'il organisera le mercredi 7 septembre, de 8h à 16h30, une journée portes ouvertes des permis de construire. Cet évènement sera suivi d'un apéritif à 16h30 avec une allocution de la conseillère communale Violaine Blétry-de Montmollin. Ce sera également l'occasion pour celles et ceux qui le désirent de faire plus ample connaissance avec notre équipe des permis de construire. ●

## PASSION CINÉMA

### «Memoria», avec Frédéric Maire

Passion Cinéma vous invite à découvrir jeudi 2 juin le film «Memoria» de Apichatpong Weerasethakul, lors d'une séance spéciale présentée par Frédéric Maire, directeur de la Cinémathèque suisse et grand ami du cinéaste. Avec son neuvième long-métrage, le réalisateur thaïlandais nous convie à une épopée sensorielle encore jamais vue ni entendue. Lauréat de la Palme d'or à Cannes en 2010 pour «Oncle Boonmee», Apichatpong Weerasethakul atteint encore au sublime avec «Memoria». Travail du deuil, cinéma fantastique à la lisière de l'expérimental, songe éveillé, méditation mélancolique sur ce qui nous reste de mémoire collective, hommage à «E.T.»... ●

→ Jeudi 2 juin 19h30, cinéma Apollo.

## Urgences et permanences

**POLICE:** 117  
**SERVICE DU FEU:** 118  
**URGENCES VITALES ET AMBULANCE:** 144  
**HÔPITAL POURTALÈS ET MATERNITÉ**

Numéro principal: 032 713 30 00

**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE**

Tél.: 032 720 30 30

**CENTRE D'URGENCE PSYCHIATRIQUE (CUP)**

24 h/24, 7j/7, tél. 032 755 15 15.

**SERVICES DE GARDE**

Médecin, médecin-dentiste, pharmacien, hotline pédiatrique 24h24, 7j/7: tél. 0848 134 134.

**PHARMACIE D'OFFICE**

La pharmacie de la Gare est ouverte tous les jours jusqu'à 20 h 30. Après 20 h 30, le numéro de service de garde 0848 134 134 communique les coordonnées du pharmacien de garde atteignable pour les ordonnances urgentes soumises à la taxe de nuit.

**NOMAD, MAINTIEN À DOMICILE**

Vous avez besoin d'aide et de soins à domicile pour vous-même ou un proche? Vous cherchez des informations? Adressez-vous au service d'Accueil, Liaison et Orientation de Nomad (alo.nomad): tél. 032 886 88 88 les jours ouvrables: 8 h à 12 h / 13 h à 19 h et samedi de 9 h 30 à 12 h / 13 h à 17 h 30. Informations complémentaires sur [www.nomad-ne.ch](http://www.nomad-ne.ch).

**VITEOS SA**

Électricité, eau et gaz, numéro général et urgences: tél. 0800 800 012.

**GROUPE E**

Électricité, numéro d'urgence: tél. 026 322 33 44.

## Services religieux

**du 26 au 29 mai 2022 (Ascension)**

**EREN · PAROISSE RÉFORMÉE DE NEUCHÂTEL**

**Collégiale:**

Je 26, 10 h, culte; Di 29, 10 h, culte, offrande Terre-Nouvelle.

**PAROISSE RÉFORMÉE DE LA CÔTE**

**Temple de Corcelles:** Je 26, 10 h, culte de l'Ascension.

**Temple de Peseux:**

Di 29, 17 h, culte concert.

**ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE**

**Basilique Notre-Dame:**

Di 29, 10 h et 18 h, messes.

**Serrières, église Saint-Marc:**

Sa 28, 17 h, messe.

**La Coudre, église Saint-Norbert:**

Sa 28, 18 h 30, messe.

**Messe en latin:**

Di 29, 17 h, Saint-Norbert.

**Mission italienne:**

Di 29, 17 h, St-Marc, messe en italien.

**Mission portugaise:**

Sa 28, 17 h, Basilique Notre-Dame, messe en portugais.

**Notre-Dame de Compassion à Peseux:**

Je 26, 10 h, messe de l'Ascension; Sa 28, 17 h 30, messe; Ma 31, 18 h, messe; Me 01, 8 h 30, messe.

**ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE**

**Église St-Pierre à La Chaux-de-Fonds** (Rue de la Chapelle 7)

Di 29, 10 h, messe de l'Ascension.

**Église St-Jean-Baptiste à Neuchâtel** (Rue Emer-de-Vattel)

Di 29, 10 h, messe de l'Ascension à la Chaux-de-Fonds.

## Bibliothèques et services

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE**

(Collège latin, Neuchâtel), lecture publique, lu, me, ve 12 h-19 h, ma et je 10 h-19 h, sa 10 h-16 h; fonds d'étude, lu au ve 10 h-12 h/14 h-19 h, sa 10 h-12 h. Fermeture je 26, ve 27, sa 28 mai (Ascension) et lu 6 juin (Pentecôte). Tél. 032 717 73 20, [bpun.unine.ch](http://bpun.unine.ch).

**BIBLIOTHÈQUE-LUDOTHÈQUE PESTALOZZI**

(Faubourg du Lac 1, Neuchâtel), du ma au ve 13 h 30-17 h 30 + sa 4 juin 10 h-16 h. Fermeture je 26 et ve 27 (Ascension). Tél. 032 725 10 00. [www.bibliotheque-pestalozzi.ch](http://www.bibliotheque-pestalozzi.ch).

**BIBLIOMONDE BIBLIOTHÈQUE INTERCULTURELLE ET MULTILINGUE**

(Rue de la Treille 5, Neuchâtel), lu, me, je et ve 14 h-17 h, ma 9 h-11 h/14 h-17 h, sa 10 h-12 h. Fermeture je 26, ve 27, sa 28 mai (Ascension) et lu 6 juin (Pentecôte). Tél. 032 721 34 40. [www.bibliomonde.ch](http://www.bibliomonde.ch).

**BIBLIOTHÈQUE ADULTE PESEUX**

(Rue du Temple 1A), ma 9 h-12 h, me et je 17 h-19 h. Fermeture je 26 et ve 27 (Ascension). Tél. 032 886 59 30.

**BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE PESEUX**

(Collège des Coteaux, rue du Lac 3), lu 13 h 30-17 h, ma et je 14 h-17 h, me 8 h-10 h 20/13 h 30-17 h, ve 8 h-12 h. Fermeture je 26, ve 27 (Ascension) et lu 6 juin (Pentecôte). Tél. 032 886 40 61.

**COD - CENTRE ÉCUMÉNIQUE DE DOCUMENTATION**

(Grand'Rue 5A, Peseux) lu et me 14 h-17 h 30; ma, je et ve 9 h-11 h 30. Fermeture me 25 à 16 h 30, je 26 et ve 27 (Ascension). Tél. 032 724 52 80. [www.cod-ne.ch](http://www.cod-ne.ch).

**BIBLIOTHÈQUE DE CORCELLES-CORMONDRECHE**

(Avenue Soguel 27), lu 10 h-12 h 15/13 h-16 h, ma 15 h-17 h 30, me 14 h-17 h 30, je 15 h-17 h 30, ve 10 h-12 h 15. Fermeture je 26, ve 27 (Ascension) et lu 6 juin (Pentecôte). Tél. 032 886 53 18.

**BIBLIOBUS À VALANGIN**

(Vieux Bourg, place de la Collégiale 7), une fois par mois, prochaine date: 20 juin de 17 h 30 à 18 h 35, se renseigner sur [www.bibliobus-ne.ch](http://www.bibliobus-ne.ch).

**PISCINES DU NID-DU-CRÔ**

Bassins intérieurs, horaires tout public: lu au je 8 h-22 h, ve 8 h-19 h 30, sa 8 h-18 h 30, di 9 h-19 h. Piscines extérieures, ouvert tous les jours 9 h-20 h. Tél. 032 717 85 00. [www.lesports.ch/piscines](http://www.lesports.ch/piscines).

**PISCINES DE SERRIÈRES**

Ouverture du sa 4 juin au di 28 août, lu au ve 12 h-19 h, sa et di 10 h-19 h; Du 4 juillet au 14 août, tous les jours de 10 h à 19 h. Tél. 032 717 85 00. [www.lesports.ch/piscines](http://www.lesports.ch/piscines).

**BOUTIQUE D'INFORMATION SOCIALE**

(Rue St-Maurice 4, Neuchâtel),

pour toutes questions à caractère social. Ouverture du lu au ve, 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h, ma 8 h 30-12 h et 13 h 30-16 h. Tél. 032 717 74 10, e-mail: [service.social.neuchatelville@ne.ch](mailto:service.social.neuchatelville@ne.ch).

**CENTRE DE SANTÉ SEXUELLE - PLANNING FAMILIAL**

(Rue St-Maurice 4, Neuchâtel), pour toutes questions relatives aux domaines de la sexualité, de la vie affective et de la procréation. Permanence lu, ma, me 13 h-18 h, je 17 h-19 h et ve 14 h-18 h. Tél. 032 717 74 35, e-mail: [sante.sexuelle.ne@ne.ch](mailto:sante.sexuelle.ne@ne.ch).

**CONTRÔLE DES HABITANTS**

(Rue de l'Hôtel-de-Ville 1, Neuchâtel), pour enregistrer vos arrivée, départ, établir une pièce d'identité, un permis de séjour ou diverses attestations. Ouverture: lu et me 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h, ma 7 h 30-12 h et ap-midi fermé, je 8 h 30-12 h et 13 h 30-18 h, ve 8 h 30-15 h. Tél. 032 717 72 20, e-mail: [cdh.vdn@ne.ch](mailto:cdh.vdn@ne.ch).

**ÉTAT CIVIL**

(Rue de l'Hôtel-de-Ville 1, Neuchâtel), pour enregistrer tout changement d'état civil, statut personnel et familial, noms, droits de cité cantonal et communal, ainsi que sa nationalité. Ouverture: lu au ve 8 h 30-12 h, sauf ma dès 7 h 30, l'après-midi sur rendez-vous. Tél. 032 717 72 10, e-mail: [ec.vdn@ne.ch](mailto:ec.vdn@ne.ch).

**SERVICE DE LA PROTECTION ET DE LA SÉCURITÉ**

Pour une autorisation de stationnement, un renseignement lié aux établissements ou à l'octroi du domaine public, rendez-vous sur [www.neuchatelville.ch/securite](http://www.neuchatelville.ch/securite); les objets perdus et l'enregistrement de vos chiens se trouvent au guichet d'accueil de Neuchâtel, rue de l'Hôtel-de-Ville 1; pour tout autre renseignement en lien avec la sécurité, appeler le 032 717 70 70 lu au ve 8 h-12 h et 13 h 30-16 h 30.

**GUICHET D'ACCUEIL DE CORCELLES-CORMONDRECHE**

(Rue de la Croix 7), ma et je 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30. Tél. 032 886 53 00.

**GUICHET D'ACCUEIL DE NEUCHÂTEL**

(Rue de l'Hôtel-de-Ville 1), lu et me 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h, ma 7 h 30-12 h et ap-midi fermé, je 8 h 30-12 h et 13 h 30-18 h, ve 8 h 30-15 h. Tél. 032 717 72 60.

**GUICHET D'ACCUEIL DE PESEUX**

(Rue Ernest-Roulet 2), lu et me 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30. Tél. 032 886 59 00.

**GUICHET D'ACCUEIL DE VALANGIN**

(Bourg 1), ma 13 h 30-16 h 30, ve 9 h-12 h. Tél. 032 857 21 21.

## ASCENSION ET PENTECÔTE

Les bureaux de l'administration communale, y compris les guichets d'accueils, seront fermés pour l'Ascension (26 et 27 mai) et pour Pentecôte (lundi 6 juin), et le journal *N+* ne paraîtra pas ces deux prochains mercredis.

Prochaine parution le 15 juin.

Horaires spéciaux des bibliothèques: voir ci-contre.

## N+ IMPRESSUM

**Editeur:** Ville de Neuchâtel, Conseil communal

**Responsable:** Françoise Kuenzi, cheffe du Service de la communication

**Rédaction:** Aline Botteron, Anne Kybourg, Emmanuel Gehrig

**Illustration:** David Marchon, Bernard Python, Lucas Vuillet **1** **Secrétariat:** Thierry Guillod **1** **Contact:** Tél. 032 717 77 09 **1** **E-mail:** [journal.neuchatel@ne.ch](mailto:journal.neuchatel@ne.ch)

**Internet:** [www.neuchatelville.ch](http://www.neuchatelville.ch) ou [www.issuu.com/villedeneuchatel](http://www.issuu.com/villedeneuchatel)

**Mise en page:** impactmedias **1** **Impression et publicité:** Messeiller Lakeside

Printhouse, Neuchâtel · Tél. 032 725 12 96 · E-mail: [journal@messeiller.ch](mailto:journal@messeiller.ch)

**Tirage:** 30'000 exemplaires.

En tant que journal officiel, *N+* est distribué dans les boîtes aux lettres et cases postales de tous les ménages et entreprises de la commune de Neuchâtel, même sur celles qui ont un autocollant « Pas de publicité ».

**Vous ne l'avez pas reçu?** Veuillez en informer le Bureau d'adresses de Neuchâtel SA, par le biais de l'adresse électronique [distribution@ban.ch](mailto:distribution@ban.ch) ou par téléphone au 032 753 51 60. Vous pouvez aussi le consulter ou le télécharger sur [www.neuchatelville.ch/medias](http://www.neuchatelville.ch/medias). Merci de votre collaboration!

# Suivez les guides !



## Des insectes exotiques ressortent au grand jour

En 2006, le Muséum d'histoire naturelle a reçu une collection d'insectes exotiques récoltée entre 1976 et 1977. Conservés dans des papillotes, les spécimens ont été presque oubliés. Des milliers d'individus, effectivement invisibles dans du papier opaque et jamais enregistrés dans la base de données, ont passé plus de seize ans dans un anonymat total. En collaboration avec la HE-Arc, un projet de valorisation vient d'être lancé, avec l'objectif de développer un protocole pour améliorer les conditions de stockage de ce type de collections. Les spécimens seront par ailleurs saisis dans la base de données du muséum, reconditionnés et numérisés, afin d'améliorer l'accessibilité et l'utilité scientifique de cette collection. ●

→ **Muséum d'histoire naturelle**  
Du mardi au dimanche de 10 h à 18 h  
[www.museum-neuchatel.ch](http://www.museum-neuchatel.ch)



## Finissage de l'exposition Henry Brandt

L'exposition «Henry Brandt. Cinéaste et photographe» touche à sa fin. Lancée en partenariat avec la Cinémathèque suisse, qui a présenté une grande rétrospective de son œuvre, avec les contributions de la RTS pour l'édition d'un coffret DVD, de l'Université de Lausanne pour le commissariat, et d'autres institutions pour la photographie, elle se clôt ce dimanche sur un finissage. Au programme: un débat intitulé «Famines, conflits armés, pollution: des images de commande» à 11 h; la projection des courts-métrages du concours «La Suisse m'interroge» organisé par Passion cinéma et le MahN, de 12 h 30 à 18 h; une visite commentée de l'exposition de 14 h à 15 h, suivie d'une verrée dans le hall du musée. ●

→ **Muséum d'art et d'histoire**  
Du mardi au dimanche de 11 h à 18 h  
[www.mahn.ch](http://www.mahn.ch)



## Colloque autour de la musique sauvage

En écho à la nouvelle exposition du Musée d'ethnographie, «L'impossible sauvage», qui ouvrira ses portes le 18 juin, deux journées d'étude questionnent la notion de sauvagerie en lien avec la musique.

Comment les premiers ethnomusicologues ont-ils abordé les sonorités des mondes «sauvages», conformément aux typologies de l'époque? Comment l'imaginaire de la sauvagerie a-t-il été mobilisé par différents artistes ou styles musicaux, généralement pour défier les normes établies? La musique reste-t-elle un objet d'étude sauvage, qui résiste encore et toujours à la domestication que tente de lui imposer le chercheur? Ces questions seront abordées les 9 et 10 juin par différents chercheurs et chercheuses lors d'un colloque à l'entrée libre. ●

→ **Muséum d'ethnographie**  
Du mardi au dimanche de 10 h à 17 h  
[www.men.ch](http://www.men.ch)

## JARDIN BOTANIQUE

### Un atelier théâtre pour découvrir sa nature

**A**vez-vous envie de retrouver une partie de votre sensorialité au contact de la nature? L'atelier de théâtre «Quelle est ma nature?», préparé par Salma Lagrouni, comédienne, metteure en scène et formatrice pour les adultes, est fait pour vous. Il vous permettra d'extérioriser vos émotions en apprenant les principes du jeu d'acteur ou d'actrice. Vous prendrez petit à petit conscience de toutes les parties de votre corps, de l'espace et des autres participants en pleine nature. Vous apprendrez aussi comment improviser en puisant dans vos ressources et en exprimant vos émotions.

Cette activité conçue pour les adultes se décline sous la forme de quatre ateliers qui auront lieu de 14 h à 16 h dans le parc du Jardin botanique, les dimanches 29 mai, 12 juin, 18 septembre et 2 octobre (30 francs par atelier). Merci de vous inscrire au 032 717 82 90 ou par courriel à [jardinbotanique.neuchatel@ne.ch](mailto:jardinbotanique.neuchatel@ne.ch). ●

→ [www.jbneuchatel.ch](http://www.jbneuchatel.ch)  
Villa ouverte tous les jours de 10 h à 18 h



## LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE

### «Entre deux eaux : La Tène, lieu de mémoire»

**D**es hauts-fonds et des eaux peu profondes, des rives fluctuantes et indociles où le lac s'écoule dans les méandres d'une rivière au cours changeant... La Tène a émerveillé les Celtes, puis les archéologues et les artistes, tout comme les touristes et les baigneurs. Durant plus de vingt-deux siècles, ces eaux indécises ont remué bien des mystères. Comment parler, aujourd'hui, de ce site mondialement célèbre, découvert en 1857, dont l'interprétation a alimenté des débats incessants, et qui suscite encore la perplexité de la communauté scientifique?

Dévoilant pour la première fois la quasi-totalité des trouvailles abritées dans les dépôts du Laténium, l'exposition «Entre deux eaux. La Tène, lieu de mémoire» mobilise les documents d'archives foisonnants pour proposer une évocation onirique de l'histoire de ce véritable «lieu de mémoire». ●

→ [www.latenium.ch](http://www.latenium.ch)  
Du mardi au dimanche de 10 h à 17 h





1



2

### BROCANTE À PESEUX ET VALANGIN

# On a chiné dans les quartiers !



3

**Il faisait un magnifique soleil, samedi, et c'est dans une ambiance sympathique que les amatrices et amateurs de beaux objets et de trouvailles se sont pressés au vide-greniers de Peseux et à la foire aux puces de Valangin, laquelle accueillait aussi des stands d'artisan-e-s de la région. Mises sur pied par la commission Sports, loisirs et culture de Peseux pour la première, et par la société Sports Loisirs Valangin pour la seconde, ces deux manifestations ont permis de dénicher vêtements de deuxième main, vaisselle, livres, jouets et autres accessoires, en plus de belles pièces anciennes. Et on pouvait même s'y restaurer !**



4



5

1. L'équipe de la commission Sport, loisirs, culture de Peseux: toujours partants !
2. Le bourg de Valangin accueillait sa 37<sup>e</sup> foire aux puces.
3. On pouvait dénicher samedi de jolis objets pour refaire sa déco.
4. A Peseux, les marchand-e-s étaient toujours de bonne humeur.
5. Chiner ou se restaurer: à Valangin, c'était accompagné de la mélodie d'un orgue de barbarie.